

DANIEL TRACHSEL

# Trennung

Was Paare in der Krise regeln müssen

Ein Ratgeber aus der Beobachter-Praxis

**Beobachter**  
EDITION

# Inhalt

Vorwort .....	11
<b>1 Überlegungen vor der Trennung .....</b>	<b>13</b>
<b>Innehalten und Klarheit gewinnen .....</b>	<b>14</b>
Den eigenen Standort bestimmen .....	14
Trennung oder gleich die Scheidung? .....	17
Wie lange soll die Trennung dauern? .....	19
Die Kinder im elterlichen Konflikt .....	20
<b>Verschiedene Arten des Auseinandergehens .....</b>	<b>24</b>
Einigkeit über die Trennung .....	24
Trennung gegen den Willen des Ehepartners .....	25
<b>Schutz vor bösen Überraschungen .....</b>	<b>29</b>
Bleiben Sie im Gespräch .....	30
Wichtige Unterlagen und Belege sammeln .....	31
Bankvollmachten überprüfen und Vermögenswerte sperren .....	33
Die berufliche Situation klären .....	35
Wenn Gewalt droht .....	36
Angst vor einer Entführung der Kinder .....	38
<b>2 Die Regelungen für die Kinder .....</b>	<b>41</b>
<b>So helfen Sie Ihren Kindern in der Trennungszeit .....</b>	<b>42</b>
Reaktionen richtig einordnen .....	42
Schuldgefühle und Loyalitätskonflikte .....	46

<b>Bei wem leben die Kinder?</b> .....	49
Wichtige Begriffe im Kindesrecht .....	49
Gemeinsam die beste Lösung finden .....	51
Geteilte Obhut? .....	54
Wenn das Gericht die Obhut zuteilen muss .....	56
<b>Kontakt mit den Kindern: der persönliche Verkehr</b> .....	59
Den persönlichen Kontakt gestalten .....	60
Keine Konflikte um den persönlichen Kontakt .....	62
<b>Der Unterhalt für die Kinder</b> .....	64
Neue Berechnung des Kinderunterhalts .....	65
Wie hoch sind die Unterhaltsbeiträge? .....	67
Unterhalt für volljährige Kinder .....	72
<b>Die Rechte der Kinder im Verfahren</b> .....	74
Das Recht auf persönliche Anhörung .....	75
Der Vertretungsbeistand .....	76
Besonderer Schutz im Verfahren .....	77
<b>3 Der Unterhalt während der Trennungszeit</b> .....	79
<b>Gemeinsam zu einer fairen Regelung</b> .....	80
Individuelle Lösungen sind gefragt .....	81
Die Auskunftspflicht .....	82
<b>In drei Schritten zum richtigen Unterhaltsbeitrag</b> .....	84
Bisherige Rollenverteilung oder beruflicher Wiedereinstieg? .....	85
1. Schritt: Wie hoch sind die Einkünfte auf beiden Seiten? .....	86
2. Schritt: Wie hoch sind die Lebenshaltungskosten beider Haushalte? .....	96

3. Schritt: Wie hoch ist der Unterhaltsbeitrag? .....	104
Wenn noch Geld übrig ist .....	106
Was gilt, wenn zu wenig Geld vorhanden ist? .....	108
Unterhaltsbeiträge und Teuerung .....	109
Wann gibt es keine Unterhaltsbeiträge? .....	110



## **Wohnung, Vermögen und weitere Themen .....**

113

<b>Wer bleibt in der Wohnung? .....</b>	<b>114</b>
Rechte und Pflichten der Seite, die in der Wohnung bleibt .....	115
Gedanken zur neuen Wohnung .....	117
Schutz für die Familienwohnung .....	118
Wer erhält was vom Hausrat? .....	119

<b>Was geschieht mit dem ehelichen Vermögen? .....</b>	<b>121</b>
Weiterhin wirtschaftlich verbunden .....	121
Wie sinnvoll ist eine Gütertrennung? .....	123
Ein Inventar verhindert Streit .....	126
Wer haftet für welche Schulden? .....	126
Trennung und Steuern .....	128

<b>Trennung und Altersvorsorge .....</b>	<b>130</b>
AHV und IV .....	131
Pensionskasse und Säule 3a .....	132

<b>Trennung und Erbrecht .....</b>	<b>135</b>
Vertrag bleibt Vertrag .....	136

<b>5</b>	<b>Das Trennungsverfahren</b> .....	139
	<b>Trennung ohne Gericht</b> .....	140
	Schriftliche Vereinbarung über das Getrenntleben .....	140
	Chancen und Risiken aussergerichtlicher Trennungsvereinbarungen .....	143
	Empfehlenswert: gerichtliche Genehmigung der privaten Vereinbarung .....	146
	Mediation – ein aussergerichtlicher Weg der Konfliktlösung .....	148
	<b>Einen Anwalt einschalten?</b> .....	150
	Die Zusammenarbeit mit dem Anwalt .....	151
	Wie hoch sind die Kosten? .....	155
	<b>Wenn das Gericht entscheiden soll</b> .....	157
	Welches Gericht ist zuständig? .....	158
	Das Verfahren vor dem Eheschutzgericht .....	160
	Wie viel kostet das Gerichtsverfahren? .....	166
	Nicht einverstanden mit dem Entscheid des Gerichts .....	167
	<b>Wenn sich binationale Paare trennen</b> .....	169
	Unterschiedlicher kultureller Hintergrund .....	169
	Schweizer oder ausländisches Gericht? .....	171
	Die Kinder halten sich im Ausland auf .....	173
	Was gilt für das Aufenthaltsrecht in der Schweiz? .....	175
<b>6</b>	<b>Nach der Trennung</b> .....	179
	<b>Probleme mit den Finanzen</b> .....	180
	Anspruch auf Arbeitslosentaggeld? .....	180
	Sozialhilfe und Unterstützungsbeiträge .....	182
	Wenn die Alimente nicht bezahlt werden .....	185

Alimente neu berechnen .....	190
Unterhalt und neue Partnerschaft .....	192

<b>Kinder zwischen zwei Haushalten .....</b>	<b>193</b>
Kinder brauchen verlässliche Bezugspersonen .....	194
Wenn die Kinder den Kontakt abbrechen .....	195
Wer ist bei Problemen zuständig? .....	196
Häufiger Konfliktpunkt: der persönliche Kontakt .....	198
Wenn ein Elternteil ins Ausland zieht .....	201

<b>Wieder zusammenziehen .....</b>	<b>202</b>
Dauerhaft oder bloss ein Aussöhnungsversuch? .....	202
Bessere Chancen für den neuen Start .....	204

<b>Die Trennung mündet in die Scheidung .....</b>	<b>206</b>
Die bisherigen Regelungen nehmen viel vorweg .....	207



<b>Anhang .....</b>	<b>211</b>
---------------------	------------

Muster einer ausführlichen Trennungsvereinbarung .....	212
Gerichte und nützliche Adressen .....	218
Beobachter-Ratgeber .....	231